

### Giocattoli del Mondo - Zanne, Artigli e Lavoro di squadra

Un gruppo di amici animali decide di aprire insieme un negozio di giocattoli. Ben presto scopriranno che superare le proprie differenze non è così facile come sembrava all'inizio. Gli animali dovranno imparare a capirsi, prima di diventare una squadra capace di realizzare qualsiasi cosa!

Questo libro è scritto in due lingue, quindi abbiate pazienza e condividete le vostre conoscenze mentre esplorate la storia insieme!

### Іграшки світу - ікла, кігті та командна робота

Група друзів-тварин вирішує разом відкрити магазин іграшок. Незабаром вони дізнаються що подолати свої відмінності не так просто як здавалося спочатку. Тваринам доведеться навчитися розуміти одне одного, перш ніж вони зможуть стати командою, здатною досягти будь-чого!

Ця книга написана двома мовами, тож наберіться терпіння та діліться своїми знаннями, досліджуючи історію разом!

Giocattoli del Mondo - Zanne, Artigli e Lavoro di squadra

## GIOCATTOLI DEL MONDO

**Zanne, Artigli e Lavoro di squadra**









### Leona

Leona è pronta ad inaugurare il negozio, ma gli altri animali sapranno gestire la sua ansia di portare a termine tutto?



### Rina

Rina è un'orsacchiottona che ama mettere a proprio agio gli altri animali. Riuscirà a conciliare le sue esigenze con i desideri degli altri?



### Daisy

Daisy è l'unica che ha vissuto a Harmony Peak tutta la sua vita. Sarà disposta ad accettare l'aiuto di animali che non sono della sua città?

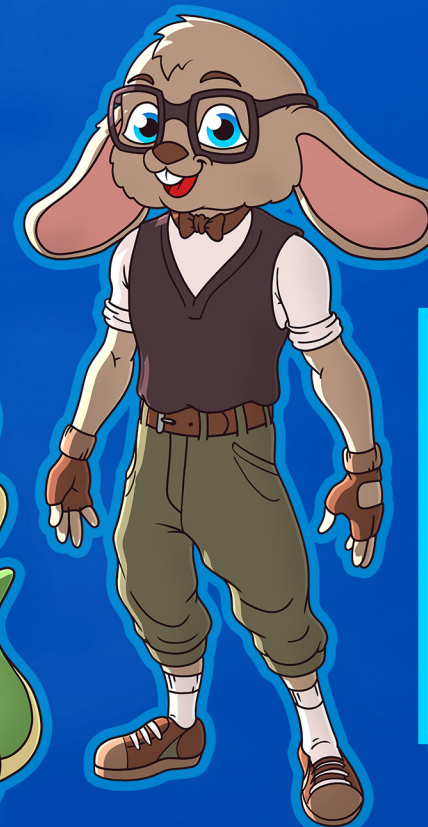
### Zippy

Zippy è una vera combinaguai, ma secondo lei gli adulti non capiscono il suo senso dell'umorismo! Ama il suo fratellino più di ogni altra cosa.



### Sneppo

Se alcuni animali non amano i serpenti, è solo perché non hanno ancora conosciuto Sneppo! All'inizio può sembrare un po' pericoloso, ma l'apparenza inganna.



### Felix

Chiedete a Felix qualcosa sulla storia o sulla cultura e vedrete che vi dirà tutto quello che sa! Ma quanto reggeranno le sue conoscenze sui libri quando inizierà il lavoro vero?

### Flippy

La rana Flippy è amichevole più che mai! Spesso si mette nei guai, ma solo perché segue sua sorella dappertutto!







## Introduzione

In una terra magica chiamata Europa, circondata da pittoresche colline e laghi cristallini, si trova la ridente cittadina di Harmony Peak. Questa non è una città qualsiasi. Con le sue strade acciottolate, le case colorate e i vivaci mercati, Harmony Peak è un luogo dove le risate riempiono l'aria e l'immaginazione si scatena. Qui tutti credono nella solidarietà, e visitatori da tutta Europa vengono a condividere i loro talenti e le loro idee.

Una mattina di sole, un gruppo di amici coraggiosi arriva ad Harmony Peak. Vengono da diversi luoghi di Europa, ciascuno con le proprie specialità. Sognano di aprire un negozio di giocattoli che porti gioia in città. Vogliono creare un luogo chiamato "Giocattoli del Mondo", dove ogni bambino possa giocare ed esplorare la magia dei giocattoli e dell'amicizia.

Ma attenzione, avviare il negozio non sarà facile! Il gruppo dovrà impegnarsi per risolvere enigmi e superare delle sfide. Dovranno sistemare una montagna di giocattoli e trovare il modo di rendere il negozio più accogliente. Ogni compito richiede lavoro di squadra e creatività. Impareranno così che lavorare insieme e fidarsi l'uno dell'altro sono la chiave del successo.

**Inglese**

## Вступ

У чарівній країні під назвою Європа, серед мальовничих пагорбів і сяючих озер, розташоване веселе містечко Гармонійний Пік. Це не просто містечко. З його затишними вуличками з бруківки, яскравими будиночками та жвавими ринками Гармонійний Пік – це місце, де в повітрі лунає сміх, а уява не має меж. Усі тут вірять у силу співпраці, а гості з усієї Європи приїжджають, щоб поділитися своїми талантами та ідеями.

Одного сонячного ранку до Гармонійного Піка прибуває група відважних друзів. Вони приїхали з різних куточків Європи, кожен із власними унікальними здібностями. Їхня мрія – відкрити магазин іграшок, який принесе радість місту. Вони хочуть створити місце під назвою «Іграшки світу», де кожна дитина зможе гратися та відкривати для себе магію іграшок і дружби.

Але відкрити магазин буде не так просто! Групі друзів доведеться працювати разом, розв'язувати загадки та долати труднощі. Їм потрібно буде впорядкувати цілу гору іграшок і придумати, як зробити магазин чарівним. Кожне завдання вимагатиме командної роботи та креативності. Вони навчаться, що співпраця та довіра одне до одного – це ключ до успіху.

**Українська**



## Attività 1

In gruppo, aiutate gli eroi della nostra storia a creare un logo per il negozio! L'insegnante fornirà la Scheda di attività di Creazione del logo.



## Attività 2

In gruppo, immaginate di trovarvi nella stessa situazione dei personaggi della nostra storia: dovete aprire un nuovo negozio di giocattoli in città. Riuscite a capire cosa ha sbagliato Leona nell'assegnare i ruoli al suo gruppo? In piccoli gruppi, condividete la vostra risposta con l'insegnante utilizzando la carta sfida.



## Capitolo 1

Gli animali si riunirono, dapprima incerti su come iniziare, finché Leona si fece avanti: "Creiamo il più bel negozio di giocattoli che questa città abbia mai visto!" E assegnò i ruoli: Daisy la Volpe, che conosceva la città, avrebbe attirato i clienti con l'aiuto di Flippy e Zippy, i due fratelli Ranocchi. La forte Rina, il rinoceronte, aveva il compito di trasportare le scatole pesanti, mentre Felix, il coniglio, avrebbe organizzato tutto. Leona voleva disegnare il logo, ma esitava, facendo credere a Snekko, il serpente, di non essere considerato, tanto che questo se ne andò via strisciando.

Alla fine della giornata, il negozio era in preda al caos. Rina non aveva spostato che poche scatole e Daisy stava litigando con Flippy e Zippy.

Snekko era confuso sul suo ruolo, mentre Leona fissava un foglio bianco. "Che disastro!" gridò Daisy.

Leona si grattò la testa, non riuscendo a capire cosa fosse andato storto. "Domani", decise, "ci concentreremo sulla parte decorativa. Questo dovrebbe risollevare gli animi e farci sentire più uniti!".

Inglese

## Розділ 1

Тварини зібралися, не знаючи, з чого почати, аж доки Леона не зробила крок уперед: «Давайте створимо найкращий магазин іграшок, який коли-небудь бачив це місто!» Вона розподілила ролі: лисичка Дейзі, яка добре знала місто, мала приваблювати покупців разом із жабенятами Фліппі та Зіппі. Сильна носоріг Ріна повинна була переносити важкі коробки, а кролик Фелікс — організовувати все. Леона хотіла розробити логотип, але вагалася, через що змії Снекко відчув себе непотрібним і непомітно поповз геть.

До кінця дня в магазині панував хаос. Ріна перенесла лише кілька коробок, а Дейзі сперечалася з Фліппі та Зіппі. Снекко не розумів свої ролі, а Леона безпорадно дивилася на чистий аркуш паперу. "'Це справжня катастрофа!'" - вигукнула Дейзі.

Леона почухала голову, намагаючись зрозуміти, що пішло не так. "'Завтра, - вирішила вона, - ми зосередимося на прикрашанні. Це має підняти всім настрій і згуртувати нас!'"

Українська



## 1945-1959

Dopo la Seconda guerra mondiale, si è cercato di raggiungere la pace formando la Comunità del carbone e dell'acciaio e, poco dopo, la Comunità economica europea. È stato istituito anche il Parlamento europeo. Questi passi hanno permesso di ricostruire un clima di fiducia, di evitare nuovi conflitti e di avviare l'Europa verso un'unità più profonda.

## 1945-1959

Після Другої світової війни європейці прагнули миру, створивши Спільноту вугілля та сталі, а згодом і Європейське економічне співтовариство. Також було засновано Європейський парламент. Ці кроки допомогли відновити довіру, уникнути нових конфліктів і спрямували Європу на шлях глибшої єдності.

## 1960-1969

Negli anni Sessanta, l'Europa ha ridotto le barriere commerciali e ha collaborato con altre aree del mondo, favorendo l'occupazione e la crescita. Questa unità ha portato stabilità e la speranza. I Paesi credevano che lavorare a stretto contatto potesse prevenire i conflitti e creare un futuro più forte per tutti. La cooperazione era considerata la chiave della prosperità.

## 1960-1969

У 1960-х роках Європа зменшила торгові бар'єри та почала співпрацювати з іншими регіонами, що сприяло зростанню робочих місць і економіки. Ця єдність сприяла стабільності та надії. Країни вважали, що тісна співпраця може запобігти конфліктам і створити міцніше майбутнє для всіх. Вони бачили в співпраці ключ до процвітання.

## 1980-1989

Negli anni Ottanta, Grecia, Spagna e Portogallo entrano a far parte della crescente Comunità europea. Viene avviato il programma Erasmus, che consente agli studenti di studiare all'estero. I governanti si adoperarono per eliminare le barriere commerciali e costruire un mercato unico. Nel frattempo nell'Europa dell'Est cadeva il comunismo, aprendo nuove possibilità di pace e democrazia.

## 1980-1989

У 1980-х роках Греція, Іспанія та Португалія приєдналися до зростаючої Європейської Спільноти. Започаткували програму Еразмус, яка дозволила студентам навчатися за кордоном. Лідери працювали над усуненням торгових бар'єрів та створенням єдиного ринку. Тим часом комунізм упав у Східній Європі, відкриваючи нові можливості для миру та демократії.

## 1970-1979

Negli anni Settanta, Danimarca, Irlanda e Regno Unito entrarono a far parte della Comunità europea. Furono avviate le votazioni per il Parlamento europeo, dando ai cittadini voce in capitolo. Questo passo ha rafforzato la democrazia. La Comunità ha anche finanziato strade e scuole nelle regioni più svantaggiate, contribuendo a colmare il divario tra le aree più ricche e quelle più povere. Inoltre, ha aiutato lo sviluppo di molte comunità.

## 1970-1979

У 1970-х роках Данія, Ірландія та Великобританія приєдналися до Європейської Спільноти. Люди почали голосувати за Європейський парламент, даючи громадянам більше впливу. Цей крок зміцнив демократію. Європейські Спільноти також фінансували дороги та школи в бідніших регіонах, допомагаючи зменшити різницю між багатшими та біднішими районами. Вони також допомогли багатьом громадам розвиватися.

## 1990-1999

Negli anni Novanta, la Comunità europea è diventata Unione europea, accogliendo Austria, Finlandia e Svezia. Il mercato unico prende forma, favorendo la libera circolazione di persone, merci e denaro. Molti Paesi eliminano i controlli sui passaporti. Nel 1999 compare l'euro, simbolo di un rafforzamento dei legami in tutta Europa.

## 1990-1999

У 1990-х роках Європейська Спільнота стала Європейським Союзом, прийнявши Австрію, Фінляндію та Швецію. Єдиний ринок почав набувати форми, що дозволило вільно переміщати людей, товари та гроші. Багато країн скасували паспортний контроль. Євро з'явилося в 1999 році, символізуючи тісніші зв'язки між країнами Європи.

## 2000-2009

Negli anni 2000, l'UE è cresciuta con l'adesione di 12 nuovi Paesi, soprattutto dell'Europa centrale e orientale. L'euro è stato introdotto in banconote e monete, rendendo più facile il commercio quotidiano. Il Trattato di Lisbona ha riformato le regole dell'UE, dandole una voce più forte a livello mondiale. Questi cambiamenti hanno dato vita a un'Unione più grande e più connessa.

## 2000-2009

У 2000-х роках ЄС зріс, коли 12 нових країн приєдналися, здебільшого з Центральної та Східної Європи. Євро з'явилося у вигляді банкнот та монет, що зробило повсякденну торгівлю зручнішою. Лісабонський договір реформував правила ЄС, надаючи йому сильніший голос у світі. Ці зміни сприяли створенню більшої та більш зв'язаної Спільноти.

## 2020-ad oggi

Dal 2020, l'UE ha affrontato il COVID-19 e la guerra della Russia contro l'Ucraina. Gli Stati membri hanno condiviso vaccini, fornito aiuti e fatto fronte comune per la pace. Hanno anche promosso politiche ecologiche per combattere il cambiamento climatico e ridurre l'inquinamento. Questi eventi dimostrano la determinazione dell'Europa a proteggere le persone, il pianeta e i suoi valori.

## 2020-сьогодні

З 2020 року ЄС зіткнувся з COVID-19 та війною Росії проти України. Члени ЄС обмінювалися вакцинами, надавали допомогу та стояли разом за мир. Вони також підтримують зелену політику для боротьби з кліматичними змінами та скорочення забруднення. Ці події демонструють рішучість Європи захищати людей, планету та свої цінності.

## 2010-2019

Negli anni 2010, l'UE ha affrontato una grave crisi finanziaria fornendo sostegno alle economie più fragili. La Croazia ha aderito nel 2013, portando i Paesi membri a 28. Il Regno Unito ha scelto di lasciare l'Unione nel 2016, dando vita ad accesi dibattiti. Nonostante le battute d'arresto, l'UE ha lavorato sulla sua crescita, sulla sicurezza e sulle sfide comuni come quelle dell'immigrazione e dell'unità.

## 2010-2019

У 2010-х роках ЄС подолав велику фінансову кризу, підтримуючи вразливі економіки. Хорватія приєдналася в 2013 році, збільшивши кількість членів до 28. Великобританія вирішила вийти з ЄС у 2016 році, що спричинило бурхливі дебати. Незважаючи на труднощі, ЄС працював над зростанням, безпекою та спільними викликами, такими як міграція та єдність.





## Attività 1

Scrivi il tuo nome e 3-4 tuoi talenti nascosti su una flashcard. Mescolate e ridistribuite le carte, quindi cercate di indovinare di chi sono i talenti. Infine, discutete su come i vostri talenti possono aiutare la squadra.

## Attività 2

Leona non conosceva la forza nascosta del rinoceronte. Voi pensate sia utile sapere quali siano le capacità di ogni studente quando si lavora insieme ai compiti di scuola? Decidete una risposta con l'intero gruppo.





## Capitolo 2

Erano tutti molto entusiasti quando cominciarono a fare le decorazioni per il negozio di giocattoli. Leona chiese a Rina di portare altre scatole pesanti dal camion. Rina pensò che non fosse giusto. "Perché a me toccano sempre compiti noiosi mentre gli altri si divertono a decorare?", pensò. Anche se non era contenta, decise comunque di aiutare, perché Leona era troppo occupata a lavorare al disegno del suo logo per fare caso ai suoi problemi.

Quando Leona mostrò con orgoglio il suo quadro, Rina non poté fare a meno di notare che i colori stonavano. "Il rosa e l'arancione non si sposano. Sarebbe meglio il verde menta!", ha fatto notare. Leona inizialmente si arrabbiò, ma poi capì che Rina aveva ragione.

Daisy, sorpresa, chiese come facesse Rina a conoscere così bene i colori.

Rina spiegò che sua madre era una famosa designer che aveva viaggiato in tutta Europa, studiando molti stili di disegno. Aveva imparato molto da lei. Con la rivelazione di questo talento nascosto, il gruppo ha iniziato ad apprezzare il valore di Rina al di là della sua forza, rendendosi conto che ognuno apportava qualcosa di speciale alla squadra.

**Inglese**

## Розділ 2

"Всі були схвильовані, коли почали прикрашати магазин іграшок. Леона попросила Ріну перенести ще більше важких коробок з вантажівки. Ріна відчула, що це несправедливо. "Чому я завжди отримую нудні завдання, а інші веселяться, прикрашаючи?" – подумала вона. Хоча була незадоволена, вона вирішила допомогти, оскільки Леа була занадто зайнята роботою над своїм дизайном логотипу, щоб помітити почуття Ріни. Коли Леона гордо показала свою картину, Ріна не могла не помітити непокідані кольори. "Рожевий і оранжевий не пасують. М'ятний зелений був би кращим!" – зауважила вона. Леона спочатку розсердилася, але потім зрозуміла, що Ріна мала рацію. Дейзі, здивована, запитала, як Ріна так добре знає про кольори. Ріна пояснила, що її мама була відомим дизайнером, яка подорожувала по всій Європі, вивчаючи різні стилі дизайну. Вона багато чому навчилася у неї. З цим прихованим талантом, що став відомим, група почала цінувати Ріну не тільки за її силу, а й розуміти, що кожен учасник приносить щось особливе у команду.

**Українська**



## Attività 1

Leggete l'indovinello sulla scheda e discutetene con il vostro gruppo. Una volta scelta la risposta corretta, scrivetela sulla scheda e comunicatela all'insegnante!

## Attività 2

Ogni componente del vostro gruppo deve nominare una cosa che gli piace e che proviene da un altro Paese europeo. Riuscite a nominare anche i Paesi da cui provengono queste cose?





## Capitolo 3

Il giorno prima dell'apertura del negozio arrivò un camion pieno di giocattoli provenienti da tutta Europa: treni di legno dalla Germania, strumenti musicali dalla Spagna, puzzle dall'Italia e bambole fatte a mano dalla Romania. Il gruppo era entusiasta!

"Come hanno fatto questi giocattoli ad arrivare così facilmente da tanti posti?", ha chiesto Daisy.

"È tutto merito di Snekko, che ha ordinato i giocattoli! Grazie al libero scambio in Europa, i giocattoli arrivano qui in pochissimo tempo!", ha detto Flippy.

Ispirata da questo, Daisy propose di formare una catena per scaricare il camion in modo efficiente.

Snekko, sentendosi escluso, sospirò. "Io non posso trasportare scatole come tutti voi".

Leona sorrise: "Tu diventerai ufficialmente il nostro responsabile del commercio, incontrerai persone e ordinerai giocattoli da ogni parte d'Europa!".

Snekko, entusiasta, accettò il ruolo. A fine giornata, il negozio era pronto e Snekko fremeva d'orgoglio per il suo contributo.

**Inglese**

## Розділ 3

Ще один день ближче до урочистого відкриття магазину іграшок, до магазину прибула вантажівка, заповнена іграшками з усієї Європи: дерев'яні потяги з Німеччини, музичні інструменти з Іспанії, пазли з Італії та ручні ляльки з Румунії. Група була вражена!

"Як ці іграшки приїхали з такої кількості місць так швидко?" – запитала Дейзі.

"Можете подякувати Снекко за те, що замовив іграшки! Завдяки вільній торгівлі в Європі, іграшки приїжджають до нас дуже швидко!" – сказав Фліппі.

Натхненна, Дейзі запропонувала створити ланцюг для ефективного розпакування вантажівки.

Снекко, почувши це, зітхнув. "Я не можу переносити коробки, як ви всі."

Леона посміхнулася: "Тепер ти офіційно стаєш нашим менеджером з торгівлі, зустрічатимеш людей і замовлятимеш іграшки з усієї Європи!"

Снекко, схвилюваний, прийняв роль. Наприкінці дня магазин був готовий, і Снекко затріщав від гордості за свій внесок.

**Українська**





## Il rinoceronte

Durante l'Era glaciale, in Europa viveva il rinoceronte lanoso, un animale grande e peloso che viveva in pace con i mammut, come oggi vivono in pace tutti i Paesi dell'UE. I rinoceronti non esistono più in Europa, ma sono ancora molto diffusi nell'arte e nei racconti. Simboleggiano forza, resilienza e protezione, valori che si allineano all'impegno dell'UE per la tutela dei diritti umani.

## Носоріг

Під час льодовикового періоду Європа була домом для волохатого носорога — великої, пухнастої тварини, яка жила в мирі з мамонтами, як і всі країни ЄС живуть у мирі сьогодні. Носороги більше не існують в Європі, але вони досі популярні в мистецтві та історіях. Вони символізують силу, витривалість і захист, цінності, які збігаються з відданістю ЄС захисту прав людини.

## Le rane

Sapevate che le rane saltellano da secoli nei racconti e nei simboli europei? Nella famosa favola "Il principe ranocchio" un ranocchio si trasforma per magia in un principe dopo aver ricevuto un bacio, insegnandoci a non giudicare mai qualcuno dalle apparenze. Associate all'acqua pulita e alla natura, le rane rappresentano l'impegno dell'UE per la tutela dell'ambiente.

## Жаби

Чи знали ви, що жаби стрибають через європейські історії та символи протягом століть? У відомій казці «Принц - Жаба» - жаба магично перетворюється на принца після отримання поцілунку, навчаючи нас не судити за зовнішнім виглядом. Пов'язані з чистою водою та природою, жаби відображають відданість ЄС захисту навколишнього середовища.



## La volpe

Le volpi sono state per secoli protagoniste del folklore europeo, spesso dipinte come astute ed imbroglione. Storie come "Reynard la Volpe" le ritraggono mentre riescono a battere con l'astuzia animali più grandi e più forti di loro. Le volpi ci ricordano che intelligenza e collaborazione possono superare qualsiasi ostacolo, proprio come l'UE affronta le sfide attraverso la diplomazia e la cooperazione.

## Лис

Лисиці протягом століть були центральними персонажами європейського фольклору, часто зображеними як хитрі обманщики. Історії, такі як «Лис Микита», показують, як вони перехитрюють більших і сильніших тварин за допомогою свого розуму. Лисиці нагадують нам, що хитрість і співпраця можуть подолати будь-які перешкоди, так само як ЄС долає виклики через дипломатію та співпрацю.

## Il coniglio

Nel folklore europeo i conigli sono stati per secoli simboli di fortuna e mistero. Nella mitologia celtica, si riteneva che fossero guide verso regni nascosti, in grado di viaggiare tra i mondi attraverso le loro tane, come il Bianconiglio di Alice. I conigli simboleggiano agilità e curiosità, valori che si riflettono nella ricerca di innovazione e progresso dell'UE. Quindi, la prossima volta che vedrete un coniglio sfrecciare via, chissà? Potrebbe condurvi nel Paese delle Meraviglie.

## Кролик

Кролики протягом століть були символами удачі та таємниці в європейському фольклорі. В кельтській міфології їх вважали провідниками до прихованих світів, здатними подорожувати, як Білий Кролик Аліси, між світами через свої нори. Кролики символізують спритність і цікавість, цінності, які відображаються в прагненні ЄС до інновацій та прогресу. Тож наступного разу, коли побачите кролика, що мчить, хто знає? Можливо, він веде вас до якогось Чудесного Світу.



## Il serpente

I serpenti hanno percorso i racconti e la cultura europea per secoli come simboli di trasformazione e saggezza. Possono cambiare pelle, proprio come l'UE, che si evolve per affrontare nuove sfide, preservando l'unità e la diversità. Anche se possono sembrare spaventosi, i serpenti ci ricordano che il cambiamento porta alla crescita!

## Змія

Змії проковзували через європейські історії та культуру протягом століть, будучи символами трансформації та мудрості. Вони можуть міняти шкіру, так само як і ЄС еволюціонує, аби зустрічати нові виклики, зберігаючи єдність та різноманітність. Хоча змії можуть здаватися трохи страшними, вони нагадують нам, що зміни ведуть до зростання!

## Il leone

Sapevate che in Europa hanno vissuto dei leoni? Anche se oggi è impossibile imbattersi in uno di loro nelle foreste europee, la loro raffigurazione è ancora molto presente nell'immaginario collettivo. Presenti in numerosi stemmi europei, i leoni rappresentano protezione, coraggio e giustizia, proprio come l'UE protegge le libertà e l'uguaglianza.

## Лев

Чи знали ви, що леви колись жили в Європі в давні часи? Хоча сьогодні їх неможливо зустріти в європейських лісах, їхній символ досі дуже присутній у уяві людей. Зображені на багатьох європейських гербах, леви символізують захист, мужність і справедливість, так само як ЄС захищає свободу та рівність.



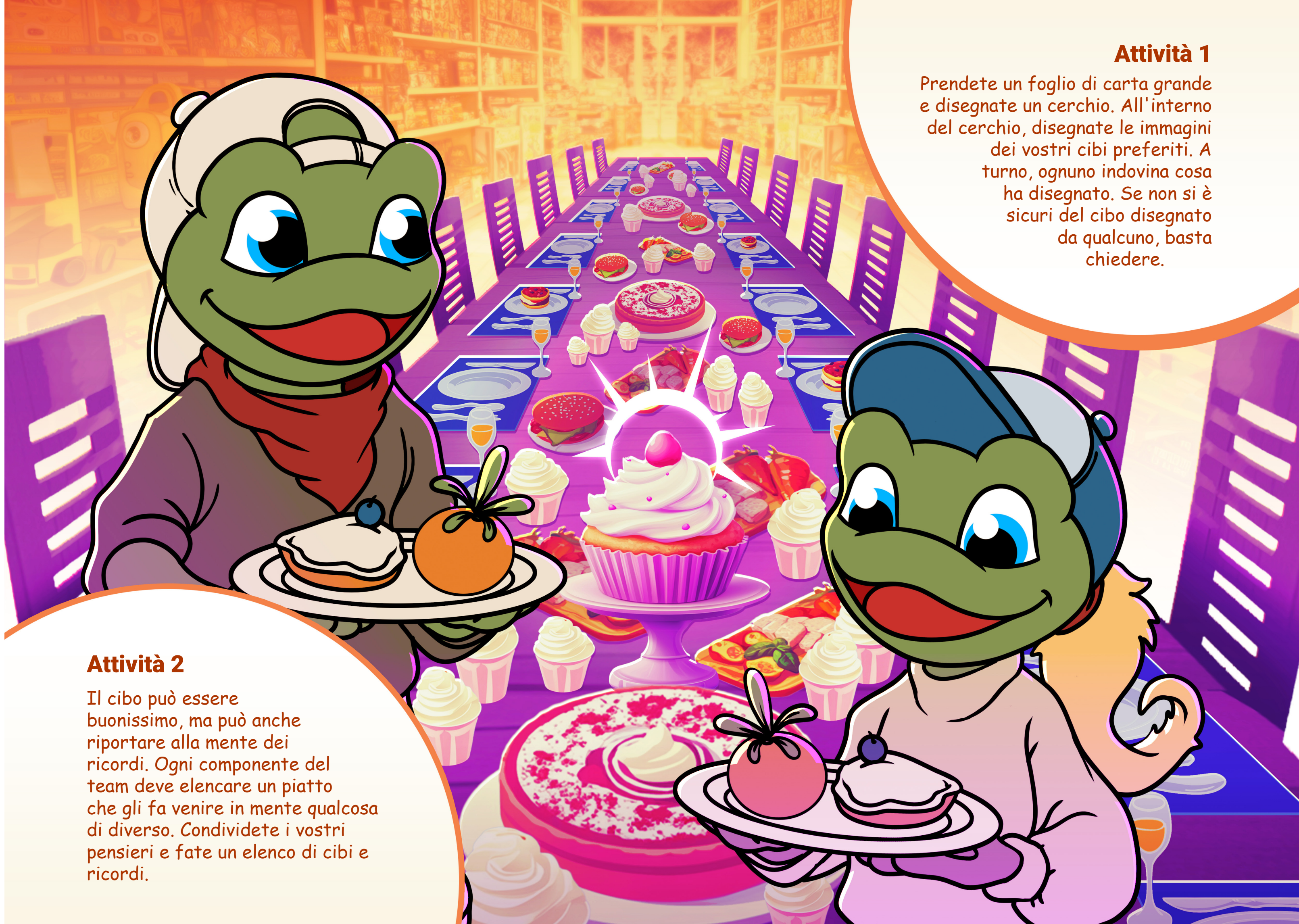


## Attività 1

Prendete un foglio di carta grande e disegnate un cerchio. All'interno del cerchio, disegnate le immagini dei vostri cibi preferiti. A turno, ognuno indovina cosa ha disegnato. Se non si è sicuri del cibo disegnato da qualcuno, basta chiedere.

## Attività 2

Il cibo può essere buonissimo, ma può anche riportare alla mente dei ricordi. Ogni componente del team deve elencare un piatto che gli fa venire in mente qualcosa di diverso. Condividete i vostri pensieri e fate un elenco di cibi e ricordi.





## Capitolo 4

Circondati da pile ordinate di giocattoli, gli amici si sedettero esausti nel negozio. "Sto morendo di fame!", disse Rina. "Anch'io!" aggiunse Snekko.

"Vado a prendere qualcosa da mangiare!" propose Daisy, saltando in piedi. "Conosco i posti migliori della città!".

"Aspetta, non dovremmo prima decidere che cosa piace a tutti?", disse Leona, ma Daisy era già scappata via. Presto tornò con sacchetti di dolci, pizza, mele e altro ancora. "Buon appetito!", annunciò orgogliosa. Il gruppo esitava, incerto su come ripartire.

Flippy e Zippy portarono rapidamente piatti e posate. "Non preoccupatevi! Sedetevi e vi serviremo!". In poche rapide mosse servirono un pasto perfetto. Gli altri si stupirono della velocità con cui avevano servito il cibo.

Zippy rise: "Con 1.457 fratelli, abbiamo imparato a condividere!".

Notando l'esitazione di Daisy, Flippy le porse un cupcake. "Te lo meriti per averci portato da mangiare". Daisy sorrise, sentendosi apprezzata. Dopo il banchetto, gli animali si ritirarono, sapendo che li aspettava un grande giorno.

Inglese

## Розділ 4

"Оточені акуратно складеними іграшками, друзі сиділи в магазині, виснажені.

"Я голодна!" – сказала Ріна.

"І я!" – додав Снекко.

"Я принесу нам їжу!" – запропонувала Дейзі, стрибаючи. "Я знаю найкращі місця в місті!"

"Почекай, чи не варто спочатку обговорити, що подобається кожному?" – сказала Леона, але Дейзі вже побігла. Незабаром вона повернулася з мішками випічки, піцою, яблуками та іншими смаколиками.

"Смачного!" – гордо оголосила вона. Група за вагалася, не знаючи, як поділитися їжею.

Фліппі та Зіппі швидко принесли тарілки та столові прибори.

"Не хвилюйтеся! Сідайте, і ми вам все подамо!" – сказали вони. Швидкими рухами вони розподілили їжу. Інші були вражені, як швидко вони поділили їжу.

Зіппі сміявся: "З 1,457 братами та сестрами ми навчилися ділитися!"

Зважаючи на вагання Дейзі, Фліппі передав їй кексик. "Ти заслуговуєш на це за те, що принесла нам їжу."

Дейзі посміхнулася, відчуваючи вдячність. Після бенкету тварини лягли спати, знаючи, що на них чекає великий день."

Українська

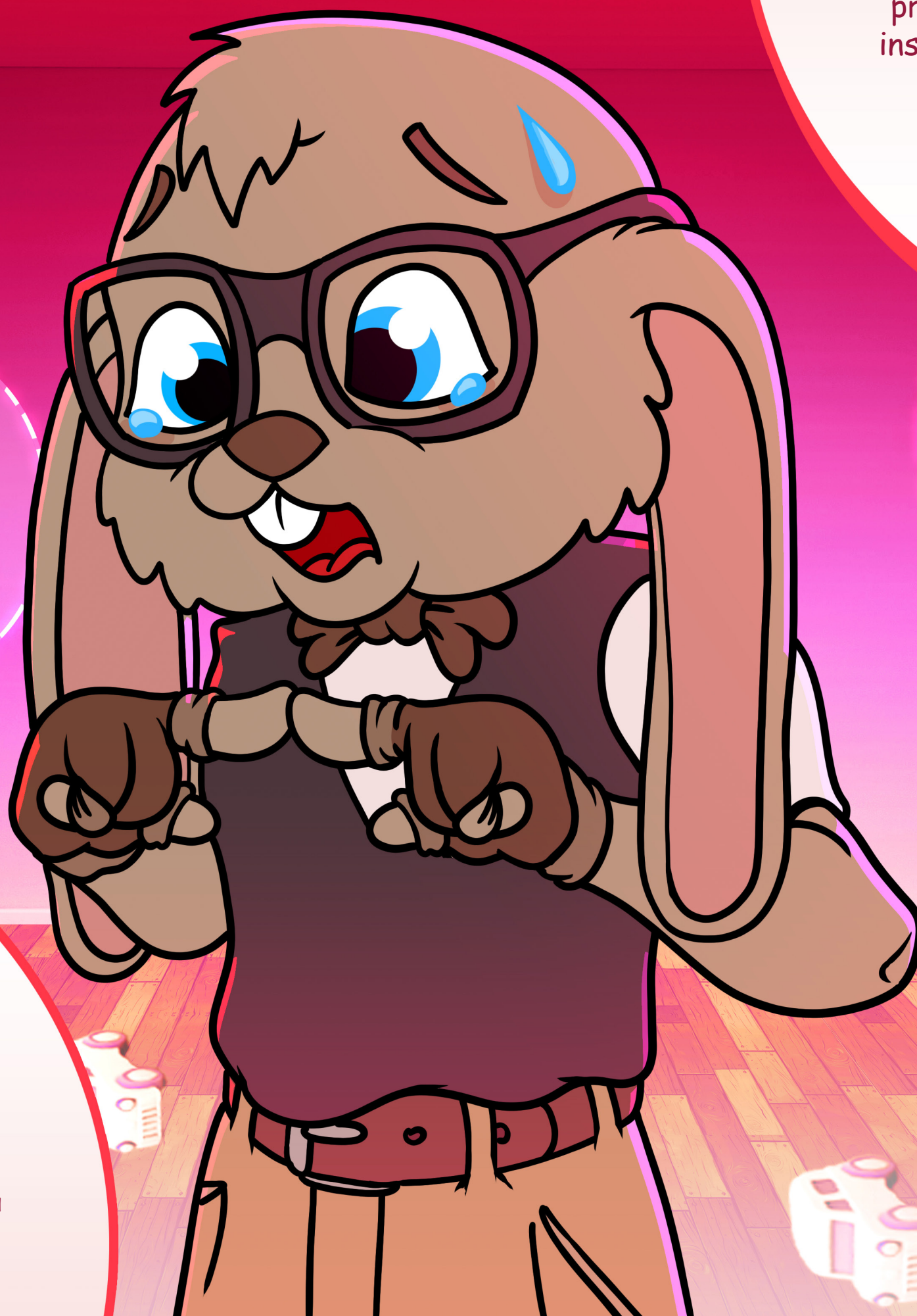


## Attività 1

Ogni persona è unica e ha i suoi propri punti di forza. Lavorate insieme per costruire un puzzle unico, con ogni pezzo che rappresenta un punto di forza personale dei membri del vostro team!

## Attività 2

Il gruppo ha involontariamente preso in giro Felix, il coniglietto, per qualcosa per cui si è risentito. Vi è mai capitato di fare una battuta a qualcuno che non ha gradito? Come avrebbero potuto i protagonisti della nostra storia evitare di fare battute su qualcosa che non piaceva al coniglietto?





## Capitolo 5

A un giorno dall'inaugurazione, gli eroi si riunirono per completare le decorazioni e ordinare da mangiare. Ma quando i palloncini e i fiori arrivarono in ritardo, il gruppo cominciò a preoccuparsi.

"Chi ha organizzato la consegna?" chiese Snekko. Felix iniziò a piangere. "Me ne sono dimenticato! Sono stato preso dalle mie ricerche!". Daisy, sentendosi frustrata, scherzò: "Pensavo che fossi il più intelligente!". Felix singhiozzò: "Faccio fatica a concentrarmi quando sono insicuro. Faccio ricerche per sapere tutto!". Accorgendosi che, nonostante la sua intelligenza, Felix a volte commetteva degli errori quando era preoccupato, il gruppo si è sentito in colpa per averlo preso in giro. Sono subito intervenuti per aiutarlo. Leona ha ordinato i palloncini, le rane hanno comprato dei fiori e gli altri hanno portato del cibo. Lavorando insieme hanno rimediato al contrattempo e fecero il possibile per essere pronti per l'inaugurazione. La loro amicizia si rafforzò mentre imparavano a sostenersi a vicenda, pronti a condividere il loro nuovo negozio con il mondo.

**Inglese**

## Розділ 5

"Залишався лише один день до великого відкриття, і герої зустрілися, щоб завершити прикрашання та замовити їжу. Але коли кульки та квіти запізнилися, група почала хвилюватися.

"Хто організував доставку?" – запитав Снекко. Фелікс почав плакати. "Я забув! Я так захопився своїми дослідженнями!"

Дейзі, відчуваючи розчарування, пожартувала: "Я думала, ти найрозумніший!"

Фелікс схлипнув: "Мені важко зосередитися, коли я не впевнений. Я роблю дослідження, щоб знати все!"

Зрозумівши, що, незважаючи на свою інтелігентність, Фелікс інколи робить помилки, коли він хвилюється, група почала відчувати провину за те, що дражнили його. Вони швидко втрутилися, щоб допомогти. Леона замовила повітряні кульки, двійнята-Жаби купили квіти, а інші пішли по їжу. Працюючи разом, вони подолали труднощі та були рішучі бути готовими до великого відкриття. Їхня дружба стала міцнішою, оскільки вони навчилися підтримувати один одного, готові поділитися своїм новим магазином з усім світом."

**Українська**



### Incontrare ragazze e ragazzi di altri paesi è un piacere!

Se siete ansiosi di conoscere nuovi compagni di classe provenienti da altri Paesi, anche loro si sentiranno benvenuti e felici. Sorridete, salutate e mostrate loro che siete entusiasti della loro presenza. Se vi vedono gentili e amichevoli, si sentiranno più a loro agio nella nuova scuola.

### Будь радий зустрічати дітей з інших країн!

Якщо ти радий зустріти нового однокласника з іншої країни, вони також будуть почуватись тут бажаними і щасливими. Посміхайся, помахай рукою і покажи, що ти радий, що вони тут. Якщо вони побачуть, що ти добрий і дружній, вони будуть почуватися комфортніше у новій школі.

### Trovate i loro Paesi sulla mappa!

Guardate da dove vengono i nuovi amici! Potete parlare di quanto è lontano il loro Paese, di che tempo fa o di quali sono i luoghi più belli. In questo modo potrete porre domande interessanti e dimostrare che vi interessa conoscere il loro paese.

### Знайди його країну на карті!

Подивися, звідки твій новий друг! Можеш поговорити про те, як далеко знаходиться його країна, яка там може бути погода чи які цікаві місця там є. Це допоможе тобі ставити цікаві питання і показати, що тобі важлива його рідна країна.

### Imparate qualche parola nella loro lingua!

Provate a dire "ciao" o "grazie" nella loro lingua! Vi aiuterà a capire quanto può essere difficile imparare un'altra lingua e li farà sentire speciali. Immaginate di trasferirvi in un posto nuovo dove nessuno parla la vostra lingua: non sarebbe bello se qualcuno cercasse di imparare un po' della vostra? Anche solo poche parole possono far sentire i vostri nuovi amici considerati e apprezzati.

### Вивчи кілька слів їх мовою!

Спробуй сказати "привіт" або "дякую" їх мовою! Це допоможе тобі зрозуміти, як складно вивчати нову мову, і змусить їх почуватися особливою. Уяви, що ти переїхав у нове місце, де ніхто не говорить твоєю мовою — чи не було б приємно, якби хтось спробував вивчити кілька слів твоєї мови? Навіть кілька слів можуть змусити твого нового друга почуватися поміченим та оціненим.

### Ricordate, i ragazzi sono ragazzi in tutto il mondo!

Indipendentemente dalla provenienza, a tutti i ragazzi e le ragazze piace giocare, ridere e fare amicizia. Forse non lo sapete ancora, ma avete già molto in comune! Anche se parlano una lingua diversa o hanno tradizioni diverse, amano comunque divertirsi e sentirsi al sicuro, proprio come voi!

### Пам'ятай, діти є дітьми скрізь!

Незалежно від того, звідки людина, всі діти люблять грати, сміятися та заводити друзів. Можливо, ти ще не знаєш цього, але у вас вже є багато спільного! Навіть якщо вони говорять іншою мовою або мають інші традиції, вони все одно люблять веселитися та почуватися в безпеці — так само, як і ти!

### Esplorate la loro cultura!

Leggete un libro, guardate un video o assaggiate piatti del loro Paese. Imparare a conoscere la loro cultura rende più divertente l'amicizia! Se imparate qualcosa di interessante, potete parlarne con i vostri amici e, se sono arrivati nella vostra scuola di recente, forse potrete anche condividere alcune cose sulla vostra cultura!

### Досліджуй їхню культуру!

Прочитай книгу, подивися відео або спробуй їжу з їх країни. Мати уявлення про їх рідну країну — це цікаво для дружби! Якщо ти дізнаєшся щось цікаве, можеш поговорити про це з другом, а якщо вони нещодавно приїхали до вашої школи, можливо, ти навіть зможеш поділитися деякими аспектами своєї культури у відповідь!

### Siate gentili ed invitateli a stare con voi!

Se i nuovi amici sembrano timidi o insicuri, invitateli a giocare o a sedersi con voi. Un semplice sorriso o una parola gentile possono fare una grande differenza! Se non conoscono le regole di un gioco, aiutateli. Se hanno difficoltà a capire qualcosa in classe, siate pazienti e offritevi di aiutarli!

### Будь добрим і запронай їм приєднатися до тебе!

Якщо твій новий друг здається сором'язливим або невпевненим, запроси їх пограти або сісти з тобою. Посмішка або добре слово можуть змінити багато! Якщо вони не знають правил гри, допоможи їм. Якщо їм важко зрозуміти щось у класі, будь терплячим і запронай свою допомогу!





## Attività 1

In gruppo, riordinate le lettere sul foglio di sfida per creare nuove parole. Dopo aver risolto gli anagrammi, scrivete il significato della nuova parola!

## Attività 2

Create il motto più adatto al negozio!  
Siate creativi e pensate a un motto che rappresenti lo spirito del negozio di giocattoli della nostra storia, realizzato dai nostri protagonisti.





## Capitolo 6

Il negozio di giocattoli era quasi pronto dopo una lunga giornata di lavoro. Mentre Flippy e Zippy terminavano la vetrina, Flippy rovesciò inavvertitamente uno scaffale di mattoncini. I giocattoli caddero dappertutto, causando panico nel gruppo.

Daisy si fece avanti con calma. "Non facciamoci prendere dal panico. Insieme possiamo sistemare tutto!".

Ispirati dalle sue parole, gli animali annuirono e si riunirono. Leona suggerì rapidamente un piano, assegnando compiti adatti ai punti di forza di ciascuno.

Grazie al loro impegno, il negozio si trasformò in modo meraviglioso. Daisy e Snekko iniziarono a lavorare al motto del negozio, Leona, Zippy e Flippy fecero in modo che tutto fosse in ordine e Rina creò un'insegna splendida. Orgoglioso del lavoro di squadra, Felix riunì tutti. "Apriamo e condividiamo questa meraviglia con tutti!", esclamò, entusiasta di rivelare i loro sforzi alla città di Harmony Peak.

**Inglese**

## Розділ 6

Магазин іграшок був майже готовий після довгого дня важкої роботи. Коли Фліппі та Зіппі завершили свою виставку, Фліппі випадково збив полку з будівельними блоками. Іграшки посипались усюди, викликаючи паніку серед групи.

Дейзі спокійно вийшла вперед. "Не будемо панікувати. Разом ми можемо це виправити!"

Натхненні, тварини кивнули і об'єдналися. Леона швидко запропонувала план, розподіливши завдання відповідно до сильних сторін кожного.

Працюючи наполегливо, магазин перетворився на справжню красу. Дейзі та Снекко почали працювати над гаслом магазину, Леона, Зіппі та Фліппі наводили порядок, а Ріна створила вражаючий банер.

Горді за свою командну роботу, Фелікс зібрав усіх. "Давайте відкриємо і поділимося цією магією з усіма!" – вигукнув він, радісно готуючись показати їхні зусилля місту Гармоні Пік.

**Українська**





← EUROPA

HARMONY PEAK →



## Epilogo

L'inaugurazione di Giocattoli del Mondo è stata una festa piena di gioia che ha riunito gli animali di Harmony Peak. Le famiglie delle zone limitrofe sono accorse per vedere il vivace negozio, pieno di giocattoli che rappresentano le culture di tutto il mondo. Il bagliore delle luci delle fate illuminava gli espositori colorati, e l'aria era piena di risate ed eccitazione.

Leona stava orgogliosamente all'ingresso ed accoglieva gli ospiti con un gran sorriso. La volpe, con il suo affabile charme, guidava i visitatori attraverso il negozio, raccontando storie su ogni giocattolo. Le rane saltellavano per aiutare i bambini a scegliere i loro giocattoli preferiti, mentre Rina ammirava il capolavoro della sua insegna appesa sopra l'ingresso. Snekkko, che dapprima era incerto sul suo posto, è ora il responsabile del magazzino e si assicura che tutto sia perfettamente organizzato.

Felix il coniglietto, che ha imparato a conciliare lavoro di ricerca e lavoro di squadra, ha intrattenuto tutti con incantevoli racconti sui giocattoli. Tutti gli animali provarono un profondo senso di realizzazione, rendendosi conto che le loro diverse abilità avevano trasformato il caos iniziale in un fantastico successo. Quando il giorno volse alla sera, gli amici si riunirono in un angolo raccolto del negozio, riflettendo sul loro percorso. Avevano affrontato sfide e risolto enigmi, ma erano rimasti uniti, e questo aveva fatto la differenza. Era chiaro che le loro prospettive e i loro talenti si erano uniti per creare qualcosa di veramente speciale.

"Questo è solo l'inizio", disse Leona, con gli occhi che brillavano.

"Immaginate cos'altro possiamo realizzare insieme!".

Con il caldo bagliore del sole al tramonto alle spalle, gli animali immaginarono avventure piene di divertimento e creatività.

Sapevano che, accogliendo le loro differenze e lavorando in squadra, avrebbero potuto superare qualsiasi ostacolo. Uniti dai valori condivisi della cooperazione, del rispetto e dell'amicizia, non vedono l'ora di realizzare tanti altri progetti che porteranno gioia alla loro comunità.

**Inglese**

## Епілог

Велике відкриття "Іграшок світу" стало радісним святом, яке об'єднало тварин з Гармонії Тік. Сім'ї з навколишніх районів поспішали побачити яскравий магазин, наповнений іграшками, що представляють культури з усього світу. М'яке світло казкових лампочок освітлювало кольорові виставки, а повітря було наповнене сміхом та хвилюванням.

Леона гордо стояла на вході, вітаючи гостей з великою усмішкою. Фелікс, зі своєю дружньою чарівністю, проводила відвідувачів по магазину, розповідаючи історії про кожну іграшку. двійнята-Жаби стрибали навколо, допомагаючи дітям вибирати свої улюблені іграшки, в той час як Ріна милувалася своїм шедевром – банером, що висів над входом. Снекко, раніше невпевнений у своєму місці, тепер процвітав як менеджер складу, забезпечуючи ідеальну організацію всього.

Фелікс Кролик, який навчився поєднувати дослідження з командною роботою, розважав усіх захоплюючими казками про іграшки. Тварини відчували глибоке задоволення, розуміючи, що їхні різноманітні навички перетворили початковий хаос на чудовий успіх.

Коли день перетворився на вечір, друзі зібралися разом у затишному куточку магазину, згадуючи свій шлях. Вони стикалися з труднощами та розв'язували головоломки, але їхня командна робота обернула все на успіх. Було очевидно, що їхні унікальні перспективи та таланти об'єдналися, щоб створити щось справді особливе.

"Це лише початок", – сказала Леона, її очі сяяли. "Уявіть, що ще ми можемо досягти разом!"

З теплим світлом заходу сонця за спинами, тварини уявляли майбутні пригоди, наповнені радістю та творчістю. Вони знали, що, приймаючи свої відмінності та працюючи як команда, вони зможуть подолати будь-які труднощі. Об'єднані спільними цінностями співпраці, поваги та дружби, вони з нетерпінням очікували багато нових проєктів, які принесуть радість їхній спільноті.

**Українська**



## Grazie per averci letto!

Il negozio di giocattoli è stato inaugurato, ed anche questo libro volge al termine. Gli animali hanno imparato molto dalla loro avventura insieme, e voi? Vi siete divertiti a leggere e a svolgere le attività insieme ai vostri amici? Avete imparato qualcosa di nuovo?

Proprio come gli animali, anche noi viviamo tutti insieme nell'Unione europea. È importante capire com'è nata questa Unione, cosa fa oggi e come possiamo proteggerla in futuro. Se volete saperne di più sulla storia dell'Unione europea, utilizzate internet per trovare maggiori informazioni sull'Unione o chiedete al vostro insegnante di prepararvi una lezione!

L'insegnamento più importante che gli animali ci hanno dato è il seguente: non è sempre facile andare d'accordo con qualcuno che non conosciamo o che si comporta e sembra diverso da noi. I suggerimenti contenuti in questo libro vi aiuteranno a scoprire che abbiamo tutti più cose in comune di quanto pensiamo!

## Дякуємо за Увагу!

Магазин іграшок відкрито, і ось ця книга підходить до кінця. Тварини багато чого дізналися про свою спільну пригоду, а як щодо тебе? Чи було весело читати та працювати над завданнями разом з друзями? І чи дізнався ти щось нове?

Як і тварини, ми всі живемо разом у Європейському Союзі. Важливо розуміти, як цей Союз був створений, що він робить сьогодні і як ми можемо його захистити в майбутньому. Якщо ти хочеш дізнатися більше про історію Європейського Союзу, скористайся інтернетом, щоб знайти більше інформації про Союз, або попроси свого вчителя підготувати урок!

Найважливіший урок, який тварини нам дали, це те, що не завжди легко ладнати з кимось, кого ми не знаємо, або хто діє та виглядає по-іншому. Використовуй поради, які ти дізнався з цієї книги і ти зрозумієш, що ми всі маємо більше спільного, ніж думаємо!





